Apolytikion of the Day (1st Plagal Tone)

Having heard the joyous Resurrection message, from the lips of the Angel, the Lord’s Women Disciples, and with the ancestral sentence removed from them, to the Apostles with pride they related. Death has been despoiled now, Christ our God has risen indeed, granting to all the world his great mercy.

Τον συνάναρχον Λόγον Πατρί και Πνεύματι, τον εκ Παρθένου τεχθέντα εις σωτηρίαν ημών, ανυμνήσωμεν πιστοί και προσκυνήσωμεν.

Ωτι ημόδοκησε σαρκί, άνελειν εν τω Σταυρώ, και θάνατον υπομείναι, και εγείραι τους τεθνεότας, εν τη εννόξει Αναστάσει αυτού.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit's sword she hath silenced brilliantly the clever among the godless; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληπνην. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς τον ασεβήν, τον Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (4th Tone)

Lord, Your Church appears to us to be like heaven full of light, and guides with light all who believe in You, O Christ. And we who stand in it cry to You: Savior, establish forever this holy house.

Οὔρανὸς πολύφωτος ὡς Ἐκκλησία, ἀνεδείχθη ἀπαντας, φωταγωγοῦσα τοὺς πιστούς· ἐν ψ ε πτῶτες κραυγάζομεν· Τοῦτον τὸν οἶκον, στερέωσον Κύριε.
Epistle Reading

O Lord, save your people and bless your inheritance.
To you, O Lord, I have cried, O my God.
The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians.

Galatians 6:11-18 – Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Gospel Reading

John 3:13-17 – The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life."

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

Prayer of the Hour – Sixth Hour Prayer

O You Who on the sixth day and hour nailed to the cross the sin which rebellious Adam committed in Paradise, tear asunder also the bond of our iniquities, O Christ our God, and save us. God, Lord of hosts and Maker of all creation, who in Your great compassion and mercy sent down Your Only-Begotten Son, our Lord Jesus Christ.
Memorial Services are offered this morning for Andrew Soves (40-days) and for Thomas (Athanasius) Pagedas (6 months). May their memory be eternal!

Adult Bible Studies class – In this time of social distancing, let us continue our weekly Adult Bible Studies online. Join us each Thursday evening at 7:00pm. We will take up a new topic each week on Thursdays, with: “What is the Meaning of Resurrection?”

Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class “Catechetical Lecture of Saint Cyril” is taking place every Tuesday online at 7:15 p.m. This includes time for discussion and fellowship.

Vacation Bible Camp 2020 – This year’s VBC is cancelled due to the Covid-19. It will be on, God willing, next summer. The theme will be “Fruits of the Holy Spirit” and an exciting week of activities is being planned! Please consider volunteering as a teacher, assistant, lunch preparation, or donating to this ministry. Sign up sheets are posted on Sunday School’s bulletin board. Thank you!

Attention Parishioners! When attending Church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. Thank you!

HEC - Greek School – Registration is on now. Please check our Church’s website, www.saint-katherines.org or our HEC website, www.stkhec.org for an application. For more information on our Saint Katherine’s Greek School please contact Sophia Tsangali at 703-671-1515 or stsangali@stkchurch.com. Classes begin on Saturday, September 19, 2020, 9:30am-1:30pm.

Have a Happy and Blessed Fall!
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμαιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρεση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.